



Auszug aus dem Protokoll des Gemeinderates Endingen

13. Sitzung vom 26. August 2024

134 3.4.4 IT-Versorgung, eigene Anlage
Informatik - Ersatz EDV-Anlage - Kreditvorlage

Sachverhalt

Die EDV-Anlage der Gemeinde Endingen und damit auch die Fachapplikationen ist seit weit über 10 Jahren im Einsatz. In dieser Zeit ist unter anderem die Digitalisierung auch bei der Gemeindeverwaltung stark vorangeschritten. Es wurde zwar einige Hardware-Komponenten ersetzt und die Windows- und Office-Versionen angepasst. Im Bereich der Fachapplikationen (vor allem Einwohnerkontrolle und Finanzbuchhaltung) steht eine Erneuerung nun an.

Vor dem Hintergrund des Fusionsprüfungsprojektes Kompass Surbtal wurde in den vier Gemeinden auch die EDV untersucht. Nebst dem Ersatz der veralteten Anlagen bei den Gemeinden Endingen und Lengnau macht es auch Sinn, für alle vier Gemeinden ein einheitliches System zu evaluieren. Um eine Umsetzung zeitlich unabhängig vom Fusionsprüfungsprozess abwickeln zu können wurde der Ersatz der EDV aus dem Projekt Kompass Surbtal herausgelöst.

Die Arbeitsgruppe für den Ersatz der IT teilt mit, dass neu eine Rechenzentrumslösung angestrebt werden soll. Die Kosten dafür teilen sich in einmalig und jährlich wiederkehrend auf. Aus der Zusammenstellung ist der Aufwand (inkl. MWST) für die vier Gemeinden ersichtlich:

	<u>Einmalig</u>	<u>wiederkehrend</u>
Endingen	Fr. 76'904.70	Fr. 75'226.75
Lengnau	Fr. 65'416.90	Fr. 63900.40
Schneisingen	Fr. 71'231.85	Fr. 77'725.40
Tegerfelden	Fr. 18'809.95	Fr. 48'116.10
Total	Fr. 232'363.40	Fr. 264'968.70

Mit einer Rechenzentrumslösung entfällt der bisherige externe Aufwand der Eiti AG im Umfang von jährlich durchschnittlich Fr. 59'775. Darin noch nicht eingeschlossen sind grössere, einmalige Auslagen, wie der Ersatz des Servers im 2024 mit einem Aufwand von über Fr. 30'000.

Erwägungen

Die Einführung des gleichen EDV-Systems für alle vier an der Fusionsprüfung beteiligten Gemeinden ist sinnvoll. Bei einer allfälligen Fusion der Gemeinden sollen die vier dann identischen Software-Systeme zusammengeführt werden.

Der Gemeindeversammlung vom November soll ein Kreditbegehren für die einmalige Anschaffung sowie die jährlich wiederkehrenden Kosten vorgelegt werden.

Beschluss

1. Der Gemeindeversammlung vom 22. November 2024 wird ein Kreditbegehren von Fr. 80'000 für die einmalige Ersatzanschaffung der EDV-Anlage vorgelegt. Ausserdem



Auszug aus dem Protokoll des Gemeinderates Endingen

wird um Zustimmung zu den jährlich wiederkehrenden Kosten von brutto Fr. 80'000 nachgesucht. Bei den jährlich wiederkehrenden Aufwendungen handelt es sich um Bruttokosten. Die bisherigen Kosten im Umfang von ca. Fr. 60'000 entfallen damit. Die netto verbleibenden Mehrkosten teilen sich zudem auf verschiedene Bereiche auf (z.B. Steueramt, ÜSSA, Bauverwaltung usw.).

2. Die Abteilung Finanzen wird gebeten, die entsprechenden wiederkehrenden Beträge in das Budget 2025 (die Hälfte) und im Budget 2026 (vollumfänglich) aufzunehmen.

Protokollauszug an:

- Abteilung Finanzen
- GV-Akten 22.11.2024
- Akten



Gemeindeammann:

Ralf Werder

GEMEINDERAT ENDINGEN

Gemeindeschreiber:

Daniel Müller

docuteam AG, Im Langacker 16, CH-5405 Baden

Gemeinde Endingen
Herr Daniel Müller
Würenlingerstrasse 11
5304 Endingen

Baden, 30. Mai 2024

Angebot 161-A4: Nachführung Gemeindearchiv Endingen

Guten Tag Herr Müller

Vielen Dank für Ihr Interesse an unseren Dienstleistungen. Wir beziehen uns auf die Besprechung vom 13.5. mit Myriam Kamphues bei Ihnen vor Ort.

Ausgangslage

- Vier Surbtaler Gemeinden planen die Fusion, mit dabei ist Endingen. Bei einem allfälligen Zusammenschluss ist es wichtig, auf gut aufgearbeitete Gemeindearchive zurückgreifen zu können. docuteam durfte bereits in allen vier Gemeinden tätig sein, was es einfacher macht, die Archivverzeichnisse auf einen gemeinsamen Nenner zu bringen, so dass nach einer Fusion über ein gemeinsames Findmittel auf den gesamten Archivbestand zugegriffen werden kann.
- Die Gemeindebestände müssen bei einer Fusion besser gekennzeichnet sein als bisher, auch auf den Archivschachteln muss erkennbar sein, zu welcher ehemaligen Gemeinde die Inhalte gehören. Es ist zu diskutieren, ob dies beispielsweise durch das Aufkleben von gut haftenden (alterungsbeständigen), grossen, farbigen Punkten und entsprechender Gemein-denennung auf der Schachtel erfolgen soll, oder ob eine Standortverwaltung über den bereits bestehenden Archivbestand gelegt werden soll, bei Ihnen ist dies bereits teilweise der Fall. Die Archivstandorte bleiben vorerst so bestehen. Bei einer allfälligen zukünftigen Standortzusammenlegung kann eine Standortvergabe auf Schachtel- und Dossierstufe auch nachgeholt werden.
- In Endingen wurde das Archiv im Jahr 2022 erschlossen, in der Verwaltung in Endingen gibt es den noch laufenden Registraturplan der Jahre ab ca. 2014-2019 zu verzeichnen. 2020 sind Sie zum digitalen Primat übergegangen, wir werden zu einem späteren Zeitpunkt den digitalen Regplan ab 2020 im digitalen Langzeitarchiv verzeichnen. Weiter gibt es Einwohnerkontrollkarten, GR- und GV-Unterlagen sowie Inventare, für unvorhergesehenes nehmen wir eine kleine Reserve mit ins Angebot.
- In Unterendingen sind weitere Bauprojekte zu archivieren, wir weisen sie den entsprechenden Gemeinden zu und führen sie dort im Angebot auf.
- Im Gemeindearchiv von Lengnau haben wir noch Finanzunterlagen von Endingen gefunden, welche zu erschliessen sind. Diese sind Teil dieses Angebots.
- Seit 2020 arbeiten Sie in CMI und sind (zumindest mit der Gemeinderatsregistratur) zum digitalen Primat übergegangen. Es gibt kaum mehr neu hinzukommende Papierakten.

Pos	Vorgehensschritt, Leistung	V	Einheit	Anzahl	Preis	Betrag CHF
1	Erschliessung Einzelakten	P	Lfm	8.20	785.00	6'437.00
1a	Erschliessung Einzelakten Standort Unterendingen	P	Lfm	4.30	785.00	
1b	Erschliessung Einzelakten Standort Lengnau	P	Lfm	0.70	785.00	549.50
2	Erschliessung serielle Akten	P	Lfm	2.40	470.00	1'128.00
2b	Erschliessung serielle Akten Standort Lengnau	P	Lfm	2.40	470.00	1'128.00
3	Erschliessung Registraturplan	P	Lfm	12.00	650.00	7'800.00
6	Erschliessung Einzelbände	P	Lfm	1.60	350.00	560.00
6b	Erschliessung Einzelbände Standort Lengnau	P	Lfm	1.60	350.00	560.00
7	Erschliessung serielle Bände	P	Lfm	2.40	220.00	528.00
10	Alterungsbeständiges Archivmaterial für Pos. 1, 1a und 1b	A	Lfm	13.20	80.00	1'056.00
11	Alterungsbeständiges Archivmaterial für Pos. 2 und 2b	A	Lfm	4.80	80.00	384.00
12	Alterungsbeständiges Archivmaterial für Pos. 3	A	Lfm	12.00	80.00	960.00
20	Eigene Projektkoordination sowie Anteil Projektkoordination Zusammenführung Archive	A	Std	10.00	140.00	1'400.00
21	Archivinformatik: Zusammenführung Archivdatenbanken	A	Std	3.00	180.00	771.00
30	Option: Aufkleben eines farbigen Punktes zur Identifikation der Gemeindezugehörigkeit (Aufwand geschätzt)	A	Std	6.00	68.00	408.00
31	Option: Alterungsbeständige Etiketten	A				200.00
Nettobetrag exkl. MWST						23'869.50
Nettobetrag inkl. 8,1% MWST						25'802.90

V = Verrechnungsart: P = pauschal; A = nach Aufwand | Einheit = Einheit: Lfm = Laufmeter; Std = Arbeitsstunden; Stk = Stück

Zeitraumen

Wir können uns nach Ihren Vorstellungen richten, Sie planen die Arbeiten für das Jahr 2025 ein.

docuteam als langfristiger Partner für Ihr Archiv

docuteam ist der einzige Archivdienstleister, der Ihr Archiv auch digital weiterbetreuen kann. Wir haben bisher rund 100 digitale Langzeitarchive eingerichtet. Ein digitales Langzeitarchiv nimmt nicht nur abgeschlossene und archivwürdige Dossiers aus der Geschäftsverwaltung auf, sondern auch im Dateisystem verbliebene digitale Unterlagen, etwa digital vorliegendes Bildmaterial. Zudem verfügen Sie vielleicht auch über archivwürdige Unterlagen aus Fachanwendungen, beispielsweise im Bereich Soziale Dienste oder dem Bau. Mit der Wahl von docuteam setzen Sie deshalb auf einen langfristigen Partner, der Sie kompetent in allen Fragen der digitalen Archivierung unterstützen kann.

Ihre Fragen zum Angebot beantworten wir gern. Wir würden uns sehr freuen, diesen Auftrag für Sie auszuführen.

Freundliche Grüsse

Andreas Steigmeier
Geschäftsführer

Myriam Kamphues
Mitglied der Geschäftsleitung
Beraterin Informationsmanagement

– Allgemeine Geschäftsbedingungen